

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 17/18 (1891)  
**Heft:** 22

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:  
Ausland . . . Fr. 25 per Jahr  
Inland . . . . . " 20 " "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland . . . Fr. 18 per Jahr  
Inland . . . . . " 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonnirt wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Commissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
& Postämter.

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

32 Brandschenkestrasse (Selnau) ZÜRICH

Verlag des Herausgebers. — Commissionsverlag von Meyer & Zeller in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- & Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studirender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Insertionspreis:  
Pro vierspaltene Petitzeile  
oder deren Raum Fr. o. 30  
Haupttitelseite: Fr. o. 50

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von  
RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, München,  
Breslau, Cöln, Frankfurt  
a. M., Hamburg, Leipzig,  
Dresden, Nürnberg, Stutt-  
gart, Wien, Prag, Strass-  
burg i. E., London, Paris.

Bd XVIII.

ZÜRICH, den 28. November 1891.

N<sup>o</sup> 22.

DIRECTION GÉNÉRALE

DES

CHEMINS DE FER ROUMAINS

Service de l'Economat.

## PUBLICATION.

La Direction Générale des chemins de fer roumains, porte à la connaissance des spécialistes en matière, qu'elle met en adjudication l'entre-  
prise de l'injection des traverses à la créosote ou au chlorure de zinc pour l'entretien de ses lignes.

Ceux d'entre eux, désireux de concourir, doivent envoyer une offre rédigée en tout conforme aux prescriptions qui suivent:

L'offrant prendra à sa charge l'installation à ses frais d'une usine capable d'injecter annuellement 200000 traverses au minimum de hêtre  
ou de chêne.

Les terrains nécessaires à l'installation de l'usine, dont l'étendue sera indiquée dans l'offre, ainsi que le raccordement de ses voies avec la  
ligne du chemin de fer, seront fournis par la Direction des chemins de fer roumains.

L'offre sera accompagnée d'une description complète de l'installation proposée, avec plans d'ensemble et de détails et devis estimatifs com-  
plets de l'installation.

Les concurrents joindront également à leur offre une description complète du procédé d'injection qu'ils comptent employer y indiquant les  
conditions de qualité de la matière qu'ils emploieront pour l'injection ainsi que, dans tous leurs détails, les préparations qu'ils feront subir aux traverses  
jusqu'à leur complète injection et la durée des différentes opérations.

Cette description constituera le cahier des Charges de l'entreprise, dont l'exécution devra être strictement observée et sera surveillée par les  
Ingénieurs de la Direction. Les concurrents indiqueront dans leur offre le prix auquel ils injecteront les traverses. Ce prix devra être établi par tra-  
verse de chêne et par traverse de hêtre et par mètre cube pour chaque essence suivant leurs dimensions indiquées ci-dessous:

Longueur de 2,55 m à 2,60 m.

Largeur de 0,28 m à 0,30 m.

Épaisseur de 0,14 m à 0,16 m.

Le prix offert comprendra un chiffre d'amortissement des installations que l'on devra faire ressortir dans l'offre.

La Direction Générale des chemins de fer roumains se réserve le droit de racheter, quand bon lui semblera, l'usine de l'entrepreneur avec  
toutes ses installations. Dans ce cas l'entrepreneur s'engage à céder son usine avec toutes ses installations à la Direction Générale des chemins de  
fer roumains au prix du devis, diminué du total de l'amortissement, calculé sur le nombre de traverses injectées jusqu'au jour où le rachat sera fait.

La Direction Générale des chemins de fer roumains, dans le cas où elle voudrait établir ou concéder l'établissement d'une ou plusieurs  
autres usines, en d'autres points de son réseau, conserve toute liberté d'action à ce sujet à condition, qu'elle ne diminue pas le nombre de traverses  
(deux cent mille) dont l'injection reste réservée au contractant.

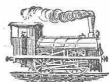
Les offres, qui ne seront pas faites conformément aux prescriptions ci-dessus ne seront pas prises en considération.

Les offres doivent être envoyées sous pli cacheté à l'adresse de la Direction Générale des chemins de fer roumains, Section P. à Bucarest  
avec l'inscription sur l'enveloppe „Offre pour injection de traverses". Elles seront ouvertes en séance publique le 11 Janvier à 3 heures de l'après-midi.

(11294)

LA DIRECTION GÉNÉRALE.

Schweizerische Nordostbahn.



### Bauausschreibung.

Die Pfahlfundation, sowie die Betonirungs-, Maurer- und Stein-  
metzarbeiten für eine Brücke über die Aach beim Bahnhof Romanshorn  
im Voranschlag von 11950 Fr. werden hiemit zur Concurrenz ausge-  
schrieben. (M 11160 Z)

Pläne, Voranschlag und Vertragsbedingungen sind auf dem Bureau  
des Oberingenieurs für den Bahnbetrieb, Herrn Th. Weiss, Rohmaterial-  
bahnhof Aussersihl, zur Einsicht aufgelegt.

Bewerber für diese Arbeiten werden eingeladen, ihre Eingaben  
bis spätestens 1. December l. J. an die Unterzeichnete einzureichen.

Zürich, den 19. November 1891.

Die Direction der schweiz. Nordostbahn.

Neubau des Technikums in Burgdorf.

Die unterzeichnete Direction eröffnet hiemit unter  
schweizerischen und in der Schweiz niedergelassenen Archi-  
tekten eine Concurrenz zur Erlangung von Plänen für den  
Neubau eines cantonalen Technikums in Burgdorf.

Das Concurrenzprogramm nebst den Situationsplänen  
kann bei unserem Secretariat bezogen werden.

Der Termin für die Einlieferung der Projecte ist  
auf den 31. Januar 1892 festgesetzt. (M 10972 Z)

Bern, den 6. November 1891.

Direction der öffentlichen Bauten  
des Cantons Bern.